

ADVANCES IN CLINICAL AND EXPERIMENTAL MEDICINE

BIMONTHLY

2005, Vol. 14, No. 1

Publisher

Official Organ Wroclaw Medical University

Editor-in-Chief

ANTONINA HARŁOZIŃSKA-SZMYRKA

I Vice Editor-in-Chief

BOGUMIŁ HALAWA

II Vice Editor-in-Chief

IRENA FRYDECKA

Secretary

MARTA STRUTYŃSKA-KARPIŃSKA

Editorial Board

RYSZARD ANDRZEJAK, ALICJA CHYBICKA,
ZYGMUNT GRZEBIENIAK, STANISŁAW JANKOWSKI, MARIAN KLINGER,
JÓZEF NICPOŃ, MARIA HANNA NIŻANKOWSKA, MARIA PODOLAK-DAWIDZIAK,
LESZEK PARADOWSKI, JANUSZ PATKOWSKI, ANNA PRZONDO-MORDARSKA,
ANDRZEJ STECIWKO, MARIA WARWAS, WANDA WOJTKIEWICZ-ROK,
MAREK WOŹNIEWSKI, MACIEJ ZABEL

International Advisory Board

HANS-OLOV ADAMI (Stockholm, Sweden), ROBERT C. BAST, JR. (Houston, USA),
NIKOLAUS BLIN (Tübingen, Germany), BRUNO BONAZ (Grenoble, France),
FLEMMING BURCHARTH (Copenhagen, Denmark), DANIEL CATOVSKY (London,
Great Britain), JERZY CZERNIK (Wrocław, Poland), JOHN G. DELINASSIOS (Athens, Greece),
PYOTR V. GARELIK (Grodno, Belarus), ANDRZEJ GÓRSKI (Wrocław, Poland), SUDHIR
GUPTA (Irvine, USA), SERGE JOTHY (Toronto, Canada), MARCIN KAMIŃSKI (Katowice,
Poland), FRANCISZEK KOKOT (Katowice, Poland), JOEL D. KOPPLE (Torrance, USA),
WALDEMAR KOZUSCHEK (Bochum, Germany), SHAUL G. MASSRY (Los Angeles, USA),
MATHIAS MONTENARH (Homburg, Germany), JOHN G. NICHOLLS (Trieste, Italy),
GASTONE G. NUSSDORFER (Padova, Italy), HANS D. SAEGER (Dresden, Germany)

Technical Editorship

ADAM BARG, MAŁGORZATA KUNIEWSKA-KAUCZ, URSZULA MĄDRZAK,
ALEKSANDRA RACZKOWSKA

Address of Editorial Office

T. Chałubińskiego 6a, 50-368 Wrocław, Poland

tel./fax: +48 71 784 00 32

e-mail: redakcja@wyd.am.wroc.pl

Warunki prenumeraty

Od 2003 r. **Advances in Clinical and Experimental Medicine** jest wydawany jako dwumiesięcznik.
Cena jednego zeszytu wynosi 50 PLN, rocznika 300 PLN

Zamówienia na prenumeratę należy składać pod adresem Redakcji:

ul. T. Chałubińskiego 6a
50-367 Wrocław
e-mail: redakcja@wyd.am.wroc.pl

numer konta: 35 1500 1793 1217 9000 9997 0000

Punktacja: KBN – 5 pkt, Index Copernicus – 6,02 pkt

Indexed in: EMBASE/Excerpta Medica, Ulrich's™ International Periodicals Directory, Index Copernicus

Adres internetowy: www.am.wroc.pl/advances/advances.html

Redakcja nie odpowiada za treść reklam

Publikacja dofinansowana przez Komitet Badań Naukowych

Opracowanie typograficzne i projekt okładki: Maciej Szłapka

Skład i łamanie: Pracownia Składu Komputerowego TYPO-GRAF

Druk i oprawa: Wrocławska Drukarnia Naukowa PAN im. S. Kulczyńskiego Sp. z o.o.

Nakład 400 egz.

Spis treści

ARTYKUŁ REDAKCYJNY

Francis Mégraud: <i>Helicobacter</i> : od adaptacji do patogenności	5
--	---

PRACE ORYGINALNE

Bogdan Modzelewski, Paweł Czarnecki: Wpływ Dexavenu na aktywność bariery antyoksydacyjnej ustroju w doświadczalnym zapaleniu otrzewnej	11
Maria Rutkowska: Wpływ związków pobudzających układ kannabinoidowy na pobieranie pokarmu przez szczury	17
Danuta Owczarek, Józef Bogdał, Magdalena Garlicka, Paweł Szulewski, Krystyna Pierchala-Koziec: Progresa pierwotnej żółciowej marskości wątroby oceniana badaniami biochemicznymi a stężenie Met-enkefaliny w osoczu krwi i jej zawartość w tkance wątrobowej	23
Joanna Thannhäuser, Agnieszka Buldańczyk, Urszula Wasilewska, Ludmiła Borodulin-Nadzieja, Joanna Dobosz, Karol Magott: Ocena rozwoju analizatora dotyku u dzieci z deprivacją zmysłową	31
Marta Strutyńska-Karpińska, Krzysztof Grabowski: Choroba refluksowa przełyku – powikłania i sposoby leczenia chirurgicznego	39
Jarosław Wierzbicki, Andrzej Lewandowski, Krzysztof Grabowski, Stanisław Nabzdyk: Zastosowanie protez samorozprężalnych w leczeniu przetok w guzach nowotworowych przełyku	47
Magdalena Orczyk-Pawilowicz, Lidia Hirnle, Jerzy Florjański: Zmiany w sjalizacji i fukozytacji glikokoniugatów w ciążach powikłanych przedwczesnym odpływaniem płynu owodniowego	51
Alicja Kasperska-Zajac, Barbara Rogala, Marek Nowakowski: Stężenie β -tromboglobuliny w surowicy – wskaźnika aktywacji płytek krwi <i>in vivo</i> u chorych na sporadyczny alergiczny nieżyt nosa indukowany pyłkami w okresie naturalnej ekspozycji na alergeny i poza sezonem pylenia	59
Grzegorz Mazur, Tomasz Wróbel, Ewa Sowińska, Małgorzata Bilińska, Ewa Zagocka, Kazimierz Kuliczkowski: Stężenie β_2 -mikroglobuliny w płynie mózgowo-rdzeniowym w ostrej białaczce limfoblastycznej i niezmiernym chłoniaku złośliwym o wysokim stopniu złośliwości	63
Małgorzata Radwan-Oczko, Maria Boratyńska, Mirosław Banasik, Marian Klinger, Marek Ziętek: Regresja przerostu drzewca po konwersji CsA na tacrolimus u chorych po przeszczepieniu nerki	69
Katarzyna Kiliś-Pstrusińska, Danuta Zwolińska, Anna Medyńska: Stężenie MCP-1 i RANTES w surowicy i w moczu dzieci chorych na przewlekłe kłębuszkowe zapalenie nerek	75
Dariusz Patkowski, Rafał Chrzan, Wojciech Jaworski, Wojciech Apoznański, Jerzy Czernik: Technika laparoskopowego założenia cewnika Tenckhoffa – doświadczenia własne	81
Krzysztof Grabowski, Marta Strutyńska-Karpińska, Renata Taboła, Jarosław Wierzbicki: Przydatność i sposoby wytwarzania odżywczych przetok żołądkowych i jelitowych u chorych leczonych operacyjnie z powodu bliznowej poparzeniowej niedrożności górnego odcinka przewodu pokarmowego	85
Jan Magdalan: Ostre zatrucie baklofenem – analiza 28 przypadków i przegląd piśmiennictwa	91
Wojciech Apoznański, Rafał Chrzan, Wojciech Jaworski, Urszula Zaleska-Dorobisz: Następstwa augmentacji pęcherza moczowego u dzieci – powikłania i konsekwencje	97
Urszula Zaleska-Dorobisz, Krystyna Sawicz-Birkowska, Wojciech Apoznański, Bernarda Kazanowska, Krzysztof Moroń: Nowotwory jąder u dzieci – diagnostyka i leczenie	105
Kinga Belowska-Bień, Zygmunt Zdrojewicz: Ocena stężenia estradiolu u kobiet poddanych zabiegom radonowym	113

PRACE POGŁĄDOWE

Anna Markowska, Krzysztof Drews: Angiogeneza w rozrodczości	123
Sabina Szymik-Kantorowicz: Naczyniaki – co o nich wiemy?	129
Artur Jurczyszyn, Teresa Wolska-Smoleń, Aleksander B. Skotnicki: Mechanizmy patogenetyczne warunkujące nowe sposoby terapii szpiczaka mnogiego. I. Znaczenie cytokin	137
Artur Jurczyszyn, Teresa Wolska-Smoleń, Aleksander B. Skotnicki: Mechanizmy patogenetyczne warunkujące nowe sposoby terapii szpiczaka mnogiego. II. Nowe leki	145
Jacek Puchała: Złożone operacje mikrochirurgiczne w chirurgii rekonstrukcyjnej u dzieci	155
Anna Merwid-Ląd, Adam Szląg: Rola histaminy w rozwoju nowotworów. II. Udział poszczególnych klas receptorów histaminowych: H_1 , H_2 , H_3 , H_4 oraz $H_{(ic)}$ w rozwoju nowotworów	163
Marcin Golecki, Renata Jankowska: Choroby śródmiąższowe płuc – współczesne poglądy na immunopatogenezę	171

PRACE KAZUISTYCZNE

Stanisław Milnerowicz, Marta Strutyńska-Karpińska, Alicja Markowska-Woyciechowska, Jerzy Rabczyński: Guz stromalny przestrzeni zaotrzewnowej wywodzący się z dwunastnicy – przedstawienie przypadku	175
Henryk Sośnik, Katarzyna Sośnik: Rak endometrioidalny wodniaka jajowodu – opis przypadku	179
Bogdan Czapiga, Paweł Tabakow, Włodzimierz Jarmundowicz, Alicja Markowska-Woyciechowska: Przypadek zespołu Nelsona rozpoznany 22 lata po obustronnej adrenalektomii w przebiegu choroby Cushinga	183
Zygmunt Zdrojewicz, Andrzej Dubiński, Roman Grabowski, Krystyna Augustyniak, Andrzej Dworaczek, Katarzyna Dubińska: Mioglobulinuria jako następstwo umiarkowanego wysiłku fizycznego	187

PRACE HISTORYCZE

Renata Taboła, Krzysztof Grabowski: Wkład Zdzisława Jezioro w rozwój chirurgii przełyku	191
--	-----

LIST DO REDAKCJI

Bogumił Halawa, Elżbieta Kalicińska: Poranny wzrost ciśnienia tętniczego a zagrożenia schorzeniami sercowo-naczyniowymi	195
--	-----

Contents

EDITORIAL

Francis Mégraud: Helicobacters: from Bacterial Adaptation to Pathogenicity	5
---	---

ORIGINAL PAPERS

Bogdan Modzelewski, Paweł Czarnecki: The Influence of Dexaven on the Antioxidative Barrier in Experimental Peritonitis	11
Maria Rutkowska: Effects of Compounds Stimulating the Cannabinoid System on Food Intake in Rats	17
Danuta Owczarek, Józef Bogdał, Magdalena Garlicka, Paweł Szulewski, Krystyna Pierzchała-Koziec: The Relationship between Progression of PBC Assessed by Biochemical Analysis Results and Level of Met-Enkephalin in the Liver and Blood Plasma	23
Joanna Thannhäuser, Agnieszka Buldańczyk, Urszula Wasilewska, Ludmiła Borodulin-Nadzieja, Joanna Dobosz, Karol Magott: Assessment of the Tactile Perception in Children with Senses Deprivation	31
Marta Strutyńska-Karpińska, Krzysztof Grabowski: Gastroesophageal Reflux Disease: Complications and Methods of Surgical Treatment	39
Jarosław Wierzbicki, Andrzej Lewandowski, Krzysztof Grabowski, Stanisław Nabzdyc: The Employment of Self-Expanding Prostheses in the Treatment of Fistulas in the Neoplastic Esophagus Tumors	47
Magdalena Orczyk-Pawiliowicz, Lidia Hirnle, Jerzy Florjański: Alterations in Sialylation and Fucosylation of Glucoconjugates in Pregnancy Complicated by Premature Ruptures of the Membrane	51
Alicja Kasperska-Zajac, Barbara Rogala, Marek Nowakowski: Plasma Levels of β -Thromboglobulin – an Indicator of <i>in vivo</i> Platelet Activation in Patients with Pollen-Induced Intermittent Allergic Rhinitis During the Pollen Season and out of Season	59
Grzegorz Mazur, Tomasz Wróbel, Ewa Sowińska, Małgorzata Bilińska, Ewa Zagocka, Kazimierz Kuliczkowski: Concentration of β_2 -Microglobulin in Cerebrospinal Fluid in Acute Lymphoblastic Leukemia and in High Grade non-Hodgkin's Lymphoma	63
Małgorzata Radwan-Oczko, Maria Boratyńska, Mirosław Banasik, Marian Klinger, Marek Ziętek: Regression of Cyclosporine A-Induced Gingival Hyperplasia Following Switch to Tacrolimus in Renal Transplant Recipients	69
Katarzyna Kiliś-Pstrusińska, Danuta Zwolińska, Anna Medyńska: MCP-1 and RANTES in Serum and Urine of Children with Chronic Glomerulonephritis	75
Dariusz Patkowski, Rafał Chrzan, Wojciech Jaworski, Wojciech Apoznański, Jerzy Czernik: Tenckhoff's Catheter Implantation Using Laparoscopic Technique – Own Experience	81
Krzysztof Grabowski, Marta Strutyńska-Karpińska, Renata Taboła, Jarosław Wierzbicki: Usefulness and Methods of Constructing Feeding Gastro- or Jejunostomy in Patients Operated upon Postburning Cicatricial Obstruction of Upper Part of the Digestive Tract	85
Jan Magdalan: Acute Baclofen Intoxication – Report of 28 Cases and Review of the Literature	91
Wojciech Apoznański, Rafał Chrzan, Wojciech Jaworski, Urszula Zaleska-Dorobisz: Surgical Augmentation of the Urinary Bladder in Children – Complications and Consequences	97
Urszula Zaleska-Dorobisz, Krystyna Sawicz-Birkowska, Wojciech Apoznański, Bernarda Kazanowska, Krzysztof Moroń: Testis Neoplasmas of Children – Diagnostics and Treatment	105
Kinga Belowska-Bień, Zygmunt Zdrojewicz: Estimating Estradiol Concentrations in Female Patients Exposed to Radon Baths	113

REVIEWS

Anna Markowska, Krzysztof Drews: Angiogenesis in Reproduction	123
Sabina Szymik-Kantorowicz: What Do We Know about Hemangiomas?	129
Artur Jurczyszyn, Teresa Wolska-Smoleń, Aleksander B. Skotnicki: Mechanisms of Pathogenesis Conditioning New Therapeutic Methods of Multiple Myeloma. I. Cytokines Significance	137
Artur Jurczyszyn, Teresa Wolska-Smoleń, Aleksander B. Skotnicki: Mechanisms of Pathogenesis Conditioning New Therapeutic Methods of Multiple Myeloma. II. New Drugs	145
Jacek Puchała: Complex Microsurgical Reconstruction in Children	155
Anna Merwid-Ląd, Adam Szelağ: Role of Histamine in Tumour Growth. II. Involvement of Individual Histamine Receptors Subclasses: H ₁ , H ₂ , H ₃ , H ₄ and H ₍₁₀₎ in Tumour Growth	163
Marcin Golecki, Renata Jankowska: Interstitial Lung Diseases – New Insights into the Immunopathogenesis	171

CLINICAL CASE

Stanisław Milnerowicz, Marta Strutyńska-Karpińska, Alicja Markowska-Woyciechowska, Jerzy Rabczyński: Retroperitoneal Stromal Tumour Arising from the Duodenum – Case Presentation	175
Henryk Sośnik, Katarzyna Sośnik: Endometrioid Carcinoma of the Hydrosalpinx – Case Report	179
Bogdan Czapiga, Paweł Tabakow, Włodzimierz Jarmundowicz, Alicja Markowska-Woyciechowska: A Case of Nelson's Syndrome Diagnosed 22 Years after Bilateral Adrenalectomy for Cushing's Disease	183
Zygmunt Zdrojewicz, Andrzej Dubiński, Roman Grabowski, Krystyna Augustyniak, Andrzej Dworaczek, Katarzyna Dubińska: Rhabdomyolysis after non-Exhaustive Exercise – Case Report	187

HISTORICAL PAPERS

Renata Taboła, Krzysztof Grabowski: Zdzisław Jezioro Contribution to Development of Oesophageal Surgery	191
--	-----

LETTER TO EDITOR

Bogumił Halawa, Elżbieta Kalicińska: Morning Surge in Blood Pressure and the Risk of Cardiovascular Disease	195
--	-----



New Member of International Advisory Board

HANS DETLEV SAEGER

- Born on July 20th, 1946 in Berlin
- 1952–1956 Primary School in Berlin
- 1956–1965 High School at the “Französisches Gymnasium” (Collège Français) in Berlin, University entrance examination “Abitur”
- 1965–1971 Studying medicine at the “Freie Universität Berlin”
- 1971 Final exam (“Staatsexamen”) at the Freie Universität Berlin
- 1971–1972 Clinical training as “Medizinalassistent” in internal medicine, pathology and surgery in different hospitals in Berlin
- 1972 Graduation
- 1973 “Promotion” to “Doctor of Medicine” (M.D.)
- 1975 ECFMG Certificate
- 1972–1975 Postgraduate training at the Surgical Department in the German Red Cross Hospital in Berlin-Wedding
- 1976–1977 Assistant at the Surgical Department in Mannheim, Faculty for Clinical Medicine of the Heidelberg University (Chairman: Prof. Dr. M. Trede)
- 1977 “Facharzt für Chirurgie”
- 1979 “Oberarzt” in the Surgical Department in Mannheim
- 1983 Qualification as a Vascular Surgeon
- 1981–1985 Chairman of the Mannheim Oncological Group, which is part of the Comprehensive Cancer Center Heidelberg/Mannheim
- 1986 “Habilitation”, Venia legendi and “Leitender Oberarzt” (Associate)
- 1987 Scholarship from the German Surgical Association to visit several surgical departments in the United States (H.T. Bahnson, Ch. Broelsch, E. Fonkalsrud, J. van Heerden, K. A. Kelly, J. Najarian, G. Steele, T. Starzl and others in Pittsburgh, Chicago, UCLA, Mayo-Clinic, University of Minnesota, Harvard Boston)
- 1989–1993 Short listed (place 3) as chairman of the Surgical Department of the University of Lübeck and for the same position in the University of Kiel (2nd place), Berne (2nd place) and Berlin (HU) (3rd place)
- 1991 “Professor of Surgery” at the University of Heidelberg
- 1993 Qualification as a Thoracic Surgeon
- 1993 Chairman of the Surgical Department at the “Universitätsklinikum Carl Gustav Carus” at the Technical University of Dresden
- 1992–1994 Member of the presidential board of the German Surgical Association
- 1994–2002 Delegate of the German Surgical Association as surgical advisor for the Multiple Choice Examination for medical students (IMPP)
- 1994–1999 Medical Vice-Director of the “Universitätsklinikum” in Dresden
- 1994/95 President of the Saxonian Surgical Society
- 1995 Qualification for G.I. surgery (Viszeralchirurgie)
- 1996–2004 Member of the German Chapter of the TNM Committee
- 1997 Appointment to the Chair of Surgery at the University Hospital Mannheim, Faculty of the Ruprecht-Karls-University of Heidelberg. Decision to stay in Dresden

Main surgical interests include visceral, vascular and thoracic surgery with the special topics of oncology, hepatobiliary and pancreatic surgery.

Member in different national and international scientific associations, i.e. the German Surgical Association, the European Digestive Surgery (EDS), the European Surgical Association (ESA), the Société Internationale de Chirurgie (SIC).

Member in several scientific boards of medical journals: Der Onkologe, Onkologie, Aktuelle Traumatologie, Der Chirurg, Der Unfallchirurg, Zentralblatt für Chirurgie, Chirurgische Gastroenterologie, Verdauungskrankheiten, Digestive Surgery, Langenbeck's Archives of Surgery, Viszeralchirurgie.

Reviewer for the journals: The British Journal of Surgery, Zeitschrift für Gastroenterologie, Annals of Surgery, Surgery, Pancreatology.

Elected to several positions/memberships:

1999	Member of The International Surgical Group,
2000	Associated Member of the Académie Nationale de Chirurgie (France),
2000	Fellow of the Royal College of Surgeons, FRCS (England),
2000	Member of the Deutsche Akademie der Naturforscher Leopoldina,
2000–2004	Reviewer of the Deutsche Forschungsgemeinschaft,
2001–2003	Head of the CAES (Chirurgische Arbeitsgemeinschaft für Endoskopie und Sonographie) of the German Surgical Association,
2001–2003	Speaker of the Convent of Chairmen of General and GI surgery in University departments,
2002	Board Member of the German Association of Pediatric Surgery,
2002	Board Member of the German Association of Plastic Surgery,
2002–2003	Head of the Comprehensive Cancer Center Dresden,
2002	Dean of the Medical Faculty of the Technical University Dresden,
2004	Elected for President of the German Surgical Association 2005/2006.

Since 1974, Prof. Saeger is married to his wife Jutta. They have 3 children, 28, 26 and 23-year-old.